



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



9456/10

(OR. en)

PRESSE 102

PR CO 3

PRESSEMEDDELELSE

3013. samling i Rådet

Uddannelse, ungdom og kultur

Bruxelles, den 10.-11. maj 2010

Formand	Ángeles GONZÁLEZ-SINDE REIG Spaniens kulturminister Ángel GABILONDO PUJOL Spaniens uddannelsesminister Bibiana AÍDO ALMAGRO Spaniens ligestillingsminister Jaime LISSAVETZKY Spaniens statssekretær for sport
---------	--

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

9456/10

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet udpegede Riga i Letland og Umeå i Sverige til **Europæiske Kulturhovedstæder i 2014**.

For første gang drøftede ministrene **sportspolitik** i en formel råde-ramme, eftersom Lissabontraktaten har tilføjet specifik EU-kompetence i forbindelse med samarbejde om sportsspørgsmål.

Rådet vedtog også konklusioner om det **europæiske digitale bibliotek Europeana** og opfordrede Kommissionen til at forelægge et forslag til bæredygtig finansiering af Europeana på lang sigt sammen med en vision for en konsolidering af Europeana til et vigtigt referenceværktøj for den digitale æra.

Rådet godkendte uden debat et forhandlingsmandat til en **aftale mellem EU og USA om overførsel af finansielle betalingsdata** til brug for det amerikanske program til sporing af finansiering af terrorisme.

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KULTUR	8
Det europæiske kulturarvsmærke.....	8
Europæiske Kulturhovedstæder i 2014	8
Kulturens bidrag til den regionale og lokale udvikling.....	8
Et konkurrencedygtigt, rummeligt og bæredygtigt Europa: bidrag fra kultur og kreativitet.....	8
AUDIOVISUELLE SPØRGSMÅL.....	10
Europeana: næste fase.....	10
SPORT	10
Lissabontraktaten og sport	10
UDDANNELSE.....	11
Den sociale dimension af uddannelse	11
Kompetencer til støtte for livslang læring og "nye kvalifikationer til nye job"-initiativet.....	11
Internationalisering af højere uddannelse	11
Europa 2020-strategi - Det Europæiske Råd den 17. juni.....	11
UNGDOM.....	13
Aktiv integration af unge: bekæmpelse af arbejdsløshed og fattigdom.....	13
Et konkurrencedygtigt, rummeligt og bæredygtigt Europa: udvikling af ungdomsdimensionen.....	13

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EVENTUELT	14
Kulturens rolle i genopbygningen af Haiti.....	14
Kulturelt samarbejde mellem EU og Kina.....	14
Konference om digital film.....	14
Den årlige Bolognaministerkonference	14
Det europæisk-kinesiske ungdomsår 2011	14
Konference om ungdomsbeskæftigelse og social inklusion	15
Det kommende formandskabs arbejdsprogram.....	15

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Det Europæiske Kemikalieagentur - nyt bulgarsk medlem af bestyrelsen	16
– Center for Virksomhedsudvikling	16
– Mekanismen for samarbejde og kontrol med Bulgarien og Rumænien - <i>Rådets konklusioner</i>	16

UDENRIGSANLIGGENDER

– Restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar	16
---	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Ændring af visse internationale regnskabsstandarder - udvalgsprocedure	17
--	----

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

– Lufttrafikstyring	17
---------------------------	----

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Aftale mellem EU og USA om finansielle betalingsdata med henblik på terrorbekæmpelse efterforskninger	18
--	----

SUNDHED

– Forebyggelse af stikskader for sundhedspersonale.....	18
---	----

LANDBRUG

– Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål*	19
---	----

FISKERI

- São Tomé og Príncipe og Mikronesien - fornyelse af aftaler 19
- Fiskeriaftale med Comorerne - fornyelse af protokollen 19

DET INDRE MARKED

- Typegodkendelse af forrudeafrymnings- og afdugningsanordninger 20

SOCIALPOLITIK

- Folke- og boligtællinger 20

GENNEMSIGTIGHED

- Aktindsigt 20

DELTAGERE**Belgien:**

Fadila LAANAN

Pascal SMET

Philippe MUYTERS

Kulturminister og minister for audiovisuelle spørgsmål
(det franske fællesskab)
Flamsk undervisnings-, ungdoms- og ligestillingsminister
samt minister for Bruxelles
Flamsk finans-, budget- og beskæftigelsesminister samt
minister for fysisk planlægning og sport

Bulgarien:

Vezhdi RASHIDOV

Petya EVTIMOVA

Dimitar DERELIEV

Lasar KAMENOV

Kulturminister
Viceminister for uddannelse, ungdom og videnskab
Vicekulturminister
Viceminister for idræt og sport

Den Tjekkiske Republik:

Václav RIEDLBAUCH

Miroslava KOPICOVÁ

Jan KOCOUREK

Kulturminister
Minister for uddannelse, ungdom og sport
Viceminister for uddannelse, ungdom og sport

Danmark:

Per Stig MØLLER

Tina NEDERGAARD

Kulturminister
Undervisningsminister

Tyskland:

Christoph BERGNER

Josef HECKEN

Bernd NEUMANN

Georg SCHÜTTE

Statssekretær med ansvar for sport
Statssekretær for ungdomsspørgsmål
Viceminister, forbundskanslerens kontor, og
forbundsregeringens ansvarlige for kultur og medier
Statssekretær, Forbundsministeriet for uddannelse og
forskning

Estland:

Tõnis LUKAS

Uddannelses- og videnskabsminister

Irland:

Geraldine BYRNE NASON

Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland:

Pavlos GEROULANOS

Ioannis PANARETOS

Kultur- og turismeminister
Viceuddannelsesminister

Spanien:

Ángeles GONZÁLEZ-SINDE REIG

Bibiana AÍDO ALMAGRO

Ángel GABILONDO PUJOL

Jaime LISSAVETZKY

Maria Victoria BROTO COSCULLUELA

Kulturminister
Ligestillingsminister
Uddannelsesminister
Statssekretær med ansvar for sport
Rådgiver inden for uddannelse, kultur og ungdom,
Aragóns regering

Frankrig:

Frédéric MITTERRAND

Rama YADE

Kultur- og kommunikationsminister
Statssekretær med ansvar for sport, under sundheds- og
sportsministeren

Italien:

Giorgia MELONI

Francesco Maria GIRO

Giuseppe PIZZA

Minister med ansvar for ungdomsspørgsmål
Statssekretær for kulturgoder og kulturelle aktiviteter
Statssekretær for uddannelse, universiteter og forskning

Cypern:

Andreas DEMETRIOU

Uddannelses- og kulturminister

Letland:

Ints DÄLDERIS

Tatjana KOKE

Kulturminister
Uddannelses- og videnskabsminister

Litauen:

Remigijus VILKAITIS
Gintaras STEPONAVICIUS
Skirma KONDRATAS

Kulturminister
Uddannelses- og videnskabsminister
Vicesocial- og arbejdsminister

Luxembourg:

Octavie MODERT

Romain SCHNEIDER

Ministerdelegeret for offentlig forvaltning og
administrative reformer
Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling,
sportsminister samt viceminister for økonomisk solidaritet

Ungarn:

Edit RAUH
Beáta SIMÓKA
Károly MANHERZ

Statssekretær, Social- og Arbejdsministeriet
Statssekretær, Kultur- og sportsministeriet
Statssekretær, Uddannelses- og Kulturministeriet

Malta:

Theresa CUTAJAR

Stedfortrædende fast repræsentant

Nederlandene:

Peter W. KOK

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Beatrix KARL
Claudia SCHMIED
Christine MAREK

Norbert DARABOS

Forbundsminister for videnskab og forskning
Forbundsminister for uddannelse, kunst og kultur
Statssekretær, Ministeriet for Økonomi samt Familie- og
Ungdomsspørgsmål
Forbundsforvars- og forbundssportsminister

Polen:

Katarzyna HALL
Bogdan ZDROJEWSKI
Adam GIERZ

Uddannelsesminister
Minister for kultur og den nationale kulturarv
Sports- og turismeminister

Portugal:

Alexandre VENTURA
Elisio SUMMAVIELLE

Statssekretær for ungdomsspørgsmål
Statssekretær, Kulturministeriet

Rumænien:

Hunor KELEMEN
Doina MELINTE

Lorincz SZELL

Minister for kultur
Formand for den nationale myndighed for sports- og ungdomsspørgsmål
Næstformand for den nationale myndighed for sports- og ungdomsspørgsmål

Slovenien:

Majda ŠIRCA
Igor LUKŠIČ

Kulturminister
Uddannelses- og sportsminister

Slovakiet:

Ivan SEČÍK
Bibiána OBRIMČÁKOVÁ

Statssekretær, Kulturministeriet
Statssekretær, Uddannelsesministeriet

Finland:

Marcus RANTALA

Heljä MISUKKA

Statssekretær for kultur og sport, Uddannelses- og Kulturministeriet
Statssekretær for uddannelse og videnskab, Uddannelses- og kulturministeriet

Sverige:

Christer HALLERBY

Statssekretær under integrations- og ligestillingsministeren

Det Forenede Kongerige:

Michael RUSSELL

Kabinetminister for uddannelse og livslang læring,
den skotske regering

Kommissionen:

Neelie KROES
Androulla VASSILIOU

Næstformand
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KULTUR

Det europæiske kulturarvsmærke

Formandskabet aflagde rapport til Rådet om de fremskridt, der er gjort med hensyn til at indføre et europæisk kulturarvsmærke ([9146/10](#)).

Det europæiske kulturarvsmærke har eksisteret som et frivilligt mellemstatsligt initiativ, som 17 EU-medlemsstater og Schweiz deltager i. 64 steder har fået tildelt mærket siden 2006. I november 2008 anmodede Rådet om at få dette initiativ omdannet til et fællesskabsinitiativ for at udvide det og forbedre dets funktion. Kommissionen forelagde et forslag til afgørelse i marts ([7094/10](#)), som i øjeblikket er til behandling i både Europa-Parlamentet og Rådet.

Europæiske Kulturhovedstæder i 2014

Rådet udpegede Riga i Letland og Umeå i Sverige til Europæiske Kulturhovedstæder i 2014 ([9144/10](#)).

Kulturens bidrag til den regionale og lokale udvikling

Rådet vedtog konklusioner om kulturens bidrag til den regionale og lokale udvikling ([8263/10](#)).

Et konkurrencedygtigt, rummeligt og bæredygtigt Europa: bidrag fra kultur og kreativitet

Rådet udvekslede synspunkter om bidraget fra kultur og kreativitet til et konkurrencedygtigt, rummeligt og bæredygtigt Europa.

Ministrene fremhævede betydningen af, at kreativitet og kulturindustrier integreres fuldstændigt i Europa 2020-strategien for vækst og beskæftigelse, navnlig i gennemførelsen af flagskibsinitiativerne.

Delegationerne understregede kulturindustriens og de kreative industriers vigtige bidrag til innovation, økonomisk vækst og beskæftigelse i EU. Det blev nævnt, at der er behov for et gunstigt miljø for små og mellemstore virksomheder, mindre bureaukrati og passende beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder som hjælp til, at kultursektoren kan udnytte sit økonomiske potentiale.

Delegationerne fremhævede også, hvordan samhørighedspolitikens instrumenter kan støtte kulturindustrien og de kreative industrier, og opfordrede indtrængende til en bedre anvendelse af eksisterende instrumenter såsom strukturfondene eller Media-programmet.

AUDIOVISUELLE SPØRGSMÅL

Europeana: næste fase

Rådet vedtog konklusioner om den næste fase for det europæiske digitale bibliotek, Europeana. Det opfordrede Kommissionen til at forelægge et forslag til holdbar finansiering af Europeana på lang sigt sammen med en vision - herunder om forvaltningsmæssige spørgsmål - med henblik på at konsolidere Europeana til et væsentligt referenceværktøj for den digitale tidsalder. Teksten findes i [8843/10](#).

SPORT

Lissabontraktaten og sport

Ministrene drøftede EU's sportspolitik for første gang i en formel rådsramme, eftersom Lissabontraktaten har tilføjet specifik EU-kompetence i forbindelse med samarbejde om sportsspørgsmål.

Delegationerne så med tilfredshed på, at der er skabt en EU-kompetence til koordinering af sportspolitikker, og understregede, at EU-foranstaltninger skal have klar merværdi i forhold til nationale planer og respektere subsidiaritetsprincippet og sportens specifikke natur. Ministrene foreslog følgende områder til mulige EU-foranstaltninger:

- Sportens sociale og uddannelsesmæssige funktioner, dvs. social inddragelse gennem sport og sundhedsfremmende fysisk aktivitet, dobbelte karrierer for atleter
- Sportsstrukturer, navnlig dem, der bygger på frivillig aktivitet
- Fairness og åbenhed i sport, herunder bekæmpelse af racisme, forskelsbehandling og vold
- Sportsfolks fysiske og moralske integritet, navnlig bekæmpelse af doping og beskyttelse af mindreårige
- Dialog og snævert samarbejde med sportsbevægelsen

Ministrene var enige om, at et muligt EU-finansieringsprogram til støtte for sportsaktiviteter i årene 2012-2013 bør have et begrænset antal prioriteter.

UDDANNELSE

Den sociale dimension af uddannelse

I forbindelse med det europæiske år 2010 for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse vedtog Rådet konklusioner om den sociale dimension af uddannelse, jf. [8797/10](#).

Kompetencer til støtte for livslang læring og "nye kvalifikationer til nye job"-initiativet

Rådet godkendte konklusioner om kompetencer til støtte for livslang læring og "nye kvalifikationer til nye job"-initiativet, jf. [8798/10](#).

Internationalisering af højere uddannelse

Rådet vedtog konklusioner om internationalisering af højere uddannelse, dvs. om samarbejdsaktiviteter mellem højere uddannelsesinstitutioner i henholdsvis EU og tredjelande, jf. [8799/10](#).

Europa 2020-strategi - Det Europæiske Råd den 17. juni

Rådet havde en udveksling af synspunkter om de numeriske værdier for EU's overordnede mål inden for Europa 2020-strategien, der mundede ud i følgende konklusioner fra formandskabet¹:

"Rådet besluttede at foreslå Det Europæiske Råd i juni 2010 de numeriske værdier for EU's overordnede mål til at forbedre uddannelsesniveaut i den nye Europa 2020-strategi, der bygger på de to tilsvarende europæiske gennemsnitsresultater ("europæiske benchmarks"), der er godkendt i den strategiske ramme for europæisk samarbejde på uddannelses- og erhvervsuddannelsesområdet, dvs. at den andel af en ungdomsårgang, der forlader skolen uden eksamen, i 2020 skal være under 10 %, og den andel af befolkningen, der har afsluttet en videregående eller tilsvarende uddannelse, bør være på mindst 40 %².

¹ Det Forende Kongerige kunne ikke tilslutte sig målene, indtil den nye regering er på plads efter valget den 6. maj.

² Dvs. procentdelen af dem, der har gennemført en videregående uddannelse (ISCED-niveau 5 og 6). Medlemsstaterne kan i begrundede tilfælde inddrage nationale kvalifikationer, der i øjeblikket er klassificeret på ISCED-niveau 4, i definitionen af deres nationale mål for videregående eller tilsvarende uddannelse.

I overensstemmelse med deres ansvar for egne uddannelsessystemer opretholdes medlemsstaternes kompetence med hensyn til fastsættelse og gennemførelse af kvantitative nationale mål på uddannelsesområdet fuldt ud. De principper og arbejdsmetoder, der er vedtaget inden for den strategiske ramme for europæisk samarbejde på dette område, spiller fuldt ud deres rolle i kontrollen af fremskridt i retning af EU's overordnede mål på uddannelsesområdet."

På forårstopmødet iværksatte Det Europæiske Råd Europa 2020-strategien for en konkurrencedygtig, bæredygtig og inklusiv økonomi ([7/10](#)). Det nåede til enighed om overordnede mål som fælles mål for medlemsstaterne og EU. Et af dem er at forbedre uddannelsesniveauerne ved at reducere skolefrafaldet og ved at øge den andel af befolkningen, der har afsluttet en videregående eller tilsvarende uddannelse. Det Europæiske Råd skal den 17. juni fastsætte tilsvarende numeriske værdier.

UNGDOM

Aktiv integration af unge: bekæmpelse af arbejdsløshed og fattigdom

I forbindelse med det europæiske år for bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse vedtog Rådet en resolution om aktiv integration af unge: bekæmpelse af arbejdsløshed og fattigdom, jf. [9018/10](#). Eftersom den økonomiske krise har ramt de unge særlig hårdt, var dette spørgsmål en høj prioritet for det spanske formandskab. Ud over at opfordre medlemsstaterne og Kommissionen til at træffe foranstaltninger på en række områder understreger resolutionen betydningen af at sikre, at ungdomspolitikken er fuldt ud integreret i gennemførelsen af Europa 2020-strategien.

Et konkurrencedygtigt, rummeligt og bæredygtigt Europa: udvikling af ungdomsdimensionen

Rådet udvekslede synspunkter om udvikling af ungdomsdimensionen i Europa 2020-strategien for vækst og beskæftigelse. Ministrene drøftede centrale aspekter af ungdomspolitikken som f.eks. mobilitet, anerkendelse af ikke-formel uddannelse, betydningen af topkvalitet i uddannelsen, de unges adgang til arbejdsmarkedet, og det kommende flagskibsinitiativ "Unge på vej".

Delegationerne understregede, at den nuværende høje ungdomsarbejdsløshed i EU ikke er acceptabel. Ministrene så derfor med tilfredshed på den fremtrædende stilling, ungdomsrelevante spørgsmål indtager i Europa 2020-strategien for konkurrencedygtig, inklusiv og bæredygtig vækst. For at øge beskæftigelsen blev det sagt, at unge skulle støttes i overgangen mellem uddannelse og arbejdsmarkedet, og at foranstaltninger til at fremme jobkvaliteten samt mobiliteten for alle unge er nødvendige.

Europa 2020-strategien fastslår som et af sine fem overordnede mål at bringe beskæftigelsesfrekvensen op på 75 % for kvinder og mænd mellem 20 og 64 år i EU i 2020 med særlig vægt på unge. Et andet overordnet mål går ud på at mindske antallet af unge, der forlader skolen i en tidlig alder ([7/10](#)).

EVENTUELT

Kulturens rolle i genopbygningen af Haiti

Den franske delegation forelagde Rådet en orienterende note ([8604/10](#)), der opfordrede til et europæisk kulturelt initiativ i Haiti. I betragtning af de dramatiske følger af jordskælvet i Haiti i januar foreslog den franske repræsentant, at EU støtter restaureringen af Haitis vigtigste teater, "Ciné Théâtre Triomphe". Flere ministre og Kommissionen støttede dette initiativ.

Kulturelt samarbejde mellem EU og Kina

Kommissionen orienterede Rådet om forberedelserne til et kulturforum EU-Kina.

Konference om digital film

Formandskabet aflagde rapport til Rådet om den konference om den uafhængige udstillingssektor og digitaliseringens udfordringer, der fandt sted den 5.-6. marts i Barcelona. Dens formål var at tilvejebringe oplysninger om digitaliseringen og drøfte dens virkninger for filmsektoren og den kulturelle mangfoldighed.

Den årlige Bolognaministerkonference

Den østrigske og den ungarske delegation briefede Rådet om den årlige Bolognaministerkonference 2010 og andet Bolognapolitikforum, der fandt sted den 11.-12. marts. Konferencen gjorde status over gennemførelsen af Bolognamålene igennem de sidste ti år ([8606/10](#)).

Det europæisk-kinesiske ungdomsår 2011

Kommissionen orienterede Rådet om planerne for et europæisk-kinesisk ungdomsår.

Konference om ungdomsbeskæftigelse og social inklusion

Formandskabet briefede Rådet om resultaterne af en konference om ungdomsbeskæftigelse og social inklusion, der fandt sted den 13.-15. april i Jerez de la Frontera.

Det kommende formandskabs arbejdsprogram

Den belgiske delegation fremlagde arbejdsprogrammet for sit formandskab, der finder sted i andet halvår 2010.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Det Europæiske Kemikalieagentur - nyt bulgarsk medlem af bestyrelsen

Rådet udnævnte Boyko Marinov Malinov til det nye bulgarske medlem af Det Europæiske Kemikalieagents bestyrelse indtil den 31. maj 2011.

Center for Virksomhedsudvikling

Rådet vedtog fælles afgørelser om beskikkelse af:

- Jean-Erick ROMAGNE (Frankrig) til direktør for Centret for Virksomhedsudvikling for fem år startende i 2010 ([8936/10](#)).
- Jyoti JEETUN (Mauritius) til direktør for Centret for Virksomhedsudvikling for fem år startende i 2010 ([8933/10](#)).

Mekanismen for samarbejde og kontrol med Bulgarien og Rumænien - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om mekanismen for samarbejde og kontrol med Bulgarien og Rumænien ([8791/10](#)).

UDENRIGSANLIGGENDER

Restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar

Rådet vedtog en forordning om en præcisering af undtagelserne fra forbuddet mod køb af visse varer i Burma/Myanmar.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER**Ændring af visse internationale regnskabsstandarder - udvalgsprocedure**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af Kommissionens forordning om visse internationale regnskabsstandarder.

Den nye forordning gennemfører ændringer, som International Accounting Standards Board foretog i november 2009 af international regnskabsstandard 24.

Rådet kan i henhold til forskriftsproceduren med kontrol modsætte sig en retsakt, der indebærer en overskridelse af Kommissionens beføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet, hvis forskriftsudvalget tidligere har støttet de påtænkte foranstaltninger.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE**Lufttrafikstyring**

Rådet udvidede samarbejdet på området lufttrafikstyring inden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområdet (EØS) ved at ændre EØS-aftalen ([7998/10](#)).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Aftale mellem EU og USA om finansielle betalingsdata med henblik på terrorbekæmpelses-
efterforskninger**

Rådet vedtog et forhandlingsmandat til en aftale mellem EU og USA om behandling og overførsel af finansielle betalingsdata til brug for det amerikanske program til sporing af finansiering af terrorisme (TFTP). På dette grundlag kan Kommissionen, der bistået af en rådsgruppe vil være EU's hovedforhandler, indlede formelle forhandlinger med USA.

En endelig aftale med USA forudsætter støtte fra et kvalificeret flertal af EU's medlemsstater samt Europa-Parlamentets godkendelse. Aftalen skal give det amerikanske finansministerium mulighed for at modtage finansielle betalingsdata, der opbevares i EU, med henblik på at muliggøre målrettede søgninger i forbindelse med terrorbekæmpelsesefterforskninger og samtidig sørge for en tilstrækkelig databaseskyttelse.

Under TFTP bestræber det amerikanske finansministerium sig på at identificere, spore og forfølge mistænkte terrorister og deres finansielle bagmænd. Programmet blev oprettet kort efter terrorangrebene den 11. september 2001. USA's relevante analyseresultater er blevet udvekslet med EU-medlemsstaterne og har bidraget til effektiv efterforskning og forebyggelse af terrorangreb.

Den 11. februar 2010 forkastede Europa-Parlamentet en interimsaftale, der blev forhandlet under det svenske formandskab.

SUNDHED**Forebyggelse af stikskader for sundhedspersonale**

Rådet vedtog et direktiv om opnåelse af det sikrest mulige arbejdsmiljø for sundhedspersonale gennem forebyggelse af stikskader ([7318/10](#) + [8491/10](#)).

For flere oplysninger, se pressemeddelelse [9619/10](#).

LANDBRUG

Beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål*

Rådet nåede til enighed om et direktiv om beskyttelse af dyr, der anvendes til videnskabelige formål ([8869/10 ADD 1](#) + [8869/10 ADD 2](#)), idet Tyskland afholdt sig fra at stemme.

Retsakten tager sigte på at styrke beskyttelsen af dyrene, samtidig med at forskningen kan opretholde sin centrale rolle i sygdomsbekæmpelse.

For flere oplysninger, se pressemeddelelse [9550/10](#).

FISKERI

São Tomé og Príncipe og Mikronesien - fornyelse af aftaler

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om fornyelse af protokollerne til fiskeripartnerskabsaftalerne med São Tomé e Príncipe og Mikronesiens Forenede Stater.

Fiskeriaftale med Comorerne - fornyelse af protokollen

Rådets bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger på Den Europæiske Unions vegne om fornyelse af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen med Comorerne.

DET INDRE MARKED**Typegodkendelse af forrudeafrymnings- og afdugningsanordninger**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af Kommissionens forordning om typegodkendelse af forrudeafrymnings- og afdugningsanordninger for visse motorkøretøjer. Kommissionens forordning gennemfører forordning 661/2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer.

Rådet kan i henhold til forskriftsproceduren med kontrol modsætte sig en retsakt, der indebærer en overskridelse af Kommissionens beføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet, hvis forskriftsudvalget tidligere har støttet de påtænkte foranstaltninger.

SOCIALPOLITIK**Folke- og boligtællinger**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af Kommissionens forordning om et program for de statistiske data og metadata vedrørende folke- og boligtællinger ([6821/10](#)).

Rådet kan i henhold til forskriftsproceduren med kontrol modsætte sig en retsakt, der indebærer en overskridelse af Kommissionens beføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet, hvis forskriftsudvalget tidligere har støttet de påtænkte foranstaltninger.

GENNEMSIGTIGHED**Aktindsigt**

Rådet vedtog et svar på genfremsat begæring 11/c/01/10, idet den finske og den svenske delegation stemte imod ([8072/10](#)).
